



# VigiCHLOR

Analysator für freies Chlor

Technische Anleitung



Réf : PF10J081

---

# Inhaltsverzeichnis

1. Technische Eigenschaften .....	3
2. Technische Daten der amperometrischen Sonde .....	3
3. Verpackungsinhalt .....	4
4. Beschreibung .....	4
5. Kompatibilität mit VigiPool .....	5
5.1. Bluetooth® und WLAN-Steuerung .....	5
6. Wandmontage des VigiCHLOR-Gehäuses .....	6
7. Installation .....	7
7.1. Installation der Mess-und Steuereinheit .....	7
8. Inbetriebnahme .....	17
8.1. Einschalten .....	17
8.2. Auswahl des Geräts „Zentraleinheit“ VigiPool .....	17
8.3. IOS / Android .....	18
8.4. Hinzufügen neuer Geräte vigiPool .....	18
9. Funktionsweise .....	20
9.1. Mehrfarbiges Anzeigegerät .....	20
10. Zurücksetzen .....	21

Konformitätserklärung .....



## Avertissement

Diese Anweisung vor der Montage, Inbetriebnahme oder Benutzung dieses Produkts aufmerksam lesen.

---

## 1. Technische Eigenschaften

Abmessungen	240 x 180x 55mm
Stromversorgung	230VAC
Gewicht	6 kg (Vigichlor + Kabel im Lieferumfang enthalten)
Schutzart	IP-55
Bluetooth®	Low Energy (v4.x) Conforme R&TTE Directive 1999/5/EC
Wifi	802.11 b/g/n und "dual band" (nur 2.4 Ghz) Nicht kompatibel mit 5 GHz WLAN-Netzwerken
Netzkabel	Mitgelieferte Kabellänge: 1,5 m mitgeliefert Erweiterbar bis zu 10 m in 2 x 1,5 mm <sup>2</sup>

## 2. Technische Daten der amperometrischen Sonde

Abmessungen	25 x 175mm
Messbereich	0 - 5 ppm
Referenzbereich	1 - 3 ppm
Kabel	2 X 0.22mm <sup>2</sup>
Durchsatz	15 - 30l/h
Druck	0 - 3 bar
Temperaturbereich	0 - 45°C

### 3. Verpackungsinhalt

Gehäuse + 2 m Netzkabel
Eine Wandhalterung + 3 Schrauben und Befestigungsdübel
Ein digitaler Datensatz (QR-CODE, der den Zugriff auf dieses Dokument ermöglicht)
Messkammer für amperometrische Sonde: Ref. CCEI / MPTE0251
Siebfilter + waschbare Kartusche
4 Meter Kapillare
2 Schrauben + 2 Dübel
Anschlussstück für 1/2-Zoll-Stutzen für Ein- und Ausgang
Anschlussstück für 1/4-Zoll-Stutzen für Ein- und Ausgang
2 Ventile + 2 Injektoren
1 3/4-Zoll-Anschlussstück für den Durchflusssensor
Durchflusssensor: REF. CCEI / MPCP0104
Amperometrische Sonde: MPTE0239
Sondenkabel: 2x 0,22 mm <sup>2</sup> mit einer Länge von 3 m
Anleitung der Sonde
Elektrolytlösung (siehe Anleitung der Sonde)

### 4. Beschreibung

VigiCHLOR ist ein Chloranalysator, der die Konzentration von freiem Chlor im Wasser misst. VigiCHLOR verwendet einen Chlor-Sensor mit amperometrischem System. Das System ermöglicht die Messung von freiem Chlor in Gegenwart von stabilisiertem organischem Chlor oder Elektrolysebehandlung. VigiCHLOR ist mit einem Kontakt ausgestattet, der sich schließt, wenn der Chlorgehalt höher ist als der Messwert. So kann er magnetische Dosiersysteme steuern, die mit einem Durchflussdetektor ausgestattet sind.

Mit diesem Gerät kann der im VigiPool-System gemessene Chlorgehalt geteilt werden. Diese Funktion gewährleistet ein optimales Chlormanagement und trägt zur Aufrechterhaltung einer optimalen Wasserqualität in Schwimmbecken bei.

## 5. Kompatibilität mit VigiPool

VigiCHLOR ist mit vielen Geräten kompatibel, die in die VigiPool-Welt integriert sind. Die VigiPool-Welt vereint viele miteinander verbundene Geräte für die Wasserpflege und -aufbereitung, die über eine einzige App gesteuert werden können: VigiPool.

Die Geräte tauschen die verschiedenen gemessenen Informationen und ihre Aktionen drahtlos über eine proprietäre Verbindung zwischen den Geräten aus. Es sind verschiedene Geräte erhältlich (Elektroschrank für Filterung, LED-Steuerung, pH-Regulierung, angeschlossener pH-/ORP-Analysator, abgesetztes Touchdisplay usw.).



### 5.1. Bluetooth® und WLAN-Steuerung

VigiCHLOR verfügt über einen Bluetooth®- und WLAN-Sender, der die Steuerung Ihres Geräts per Smartphone oder Tablet ermöglicht. Um VigiCHLOR steuern zu können, benötigen Sie ein Smartphone oder Tablet iOS (Apple®) oder Android mit Bluetooth® Low Energy (v4.x) oder WLAN 802.11 b/n/g. Andere Betriebssysteme (Windows Phone® usw.) oder Geräte, die nicht über die oben genannten Hardwarevoraussetzungen verfügen, werden nicht unterstützt.

Im Falle einer WLAN-Verbindung müssen Sie die lokalen WLAN-Koordinaten (SSID und Passwort) eingeben und ein VigiPool-Konto erstellen, um Ihren VigiCHLOR mit dem WLAN-Router zu verbinden und so Ihr VigiPool-Gerät über lokales und Remote-WLAN zu steuern. (siehe beiliegendes Informationsblatt zum Thema „VigiPool-Welt“)



#### Tip

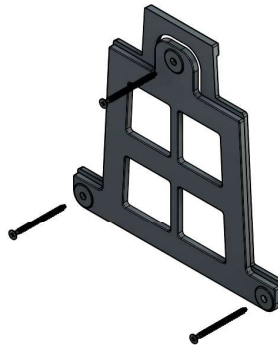
Über Bluetooth kann jeweils nur ein Smartphone/Tablet mit dem Gerät verbunden werden. Um sich mit einem anderen Gerät zu verbinden, müssen Sie sich vorher abmelden.

Es ist möglich, die im Gerät eingebettete Software automatisch zu aktualisieren. Dazu muss es mit dem WLAN oder einem anderen VigiPool-Gerät verbunden sein, das mit dem WLAN verbunden ist. Wenn Sie das Gerät nur über Bluetooth verwenden, können Sie über Ihr Telefon einen Zugangspunkt erstellen, um das Gerät vorübergehend damit zu verbinden und gegebenenfalls eine Softwareaktualisierung durchzuführen.

## 6. Wandmontage des VigiCHLOR-Gehäuses

VigiCHLOR

- kann im Freien installiert werden, muss aber vor Regen, Reinigung oder Bewässerung Düsen und UV-Strahlen (Sonne) geschützt sein
- ist spritzwasserfest, sollte aber nicht an einem überflutbaren Ort platziert werden
- muss auf einer ebenen, stabilen Halterung platziert und mit der Wandhalterung und den mitgelieferten Dübeln und Schrauben an der Wand befestigt werden



## 7. Installation

### 7.1. Installation der Mess-und Steuereinheit

#### 7.1.1. Elektrische Anlage



A : Power Supply 230Vac
B:Amperometrische Sonde

Tabelle 1.

	<p><b>B:Sonden kabel::</b> <b>Kabelanschlussrichtung</b> +: braunes Kabel -: weißes Kabel</p>
-----------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------

## 7.1.2. Steuerungsausgänge (VigiCHLOR-Karte)

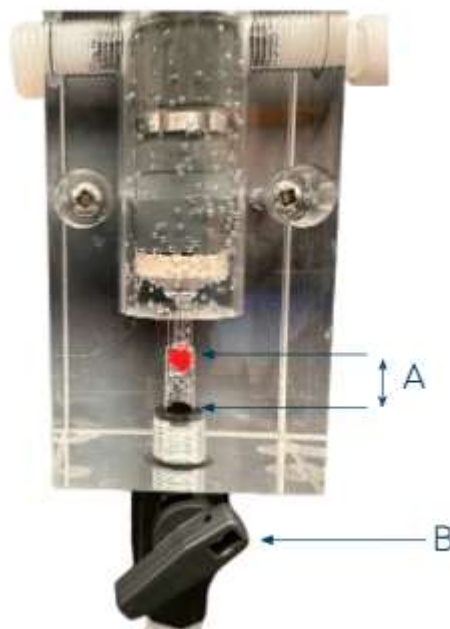


<p>A: Potentialfreier Kontakt (NO NC C)</p>	<p>Potentialfreier Kontakt, um einen Flüssigchlorregler mittels Durchflussmelder-management steuern zu können</p> <p>Schließt den potentialfreien Kontakt, wenn das gemessene freie Chlor auf den festgelegten Schwellenwert zugeführt wird.</p> <p>Max Strom: 1A</p>
<p>B: Potentialfreier Kontakt (NO C)</p>	<p>Potentialfreier Kontakt, um einen Flüssigchlorregler mittels Durchflussmelder-management steuern zu können</p> <p>Schließt den potentialfreien Kontakt, wenn das gemessene freie Chlor auf den festgelegten Schwellenwert zugeführt wird</p> <p>Max Strom: 1A</p>

---

C: Anschluss der amperometrischen Son- de	Werkseitig vorverkabelte Sonde +: braunes Kabel S: weißes Kabel
D: Steuerung	Eingang eines potentialfreien Kontakts ohne elektrische Spannung. Ermöglicht die Ansteuerung des VigiCHLOR über einen trockenen Filterkontakt. (Gleiche Wirkung wie der Durchflusssensor)

## 7.1.3. Messkammer



### Warnung

Die Notwendigkeit, einen konstanten Durchfluss des analysierten Wassers aufrechtzuerhalten und zu kontrollieren, erfordert eine geeignete Messkammer. Die Messkammer erleichtert die Umsetzung der Regelung und Messung

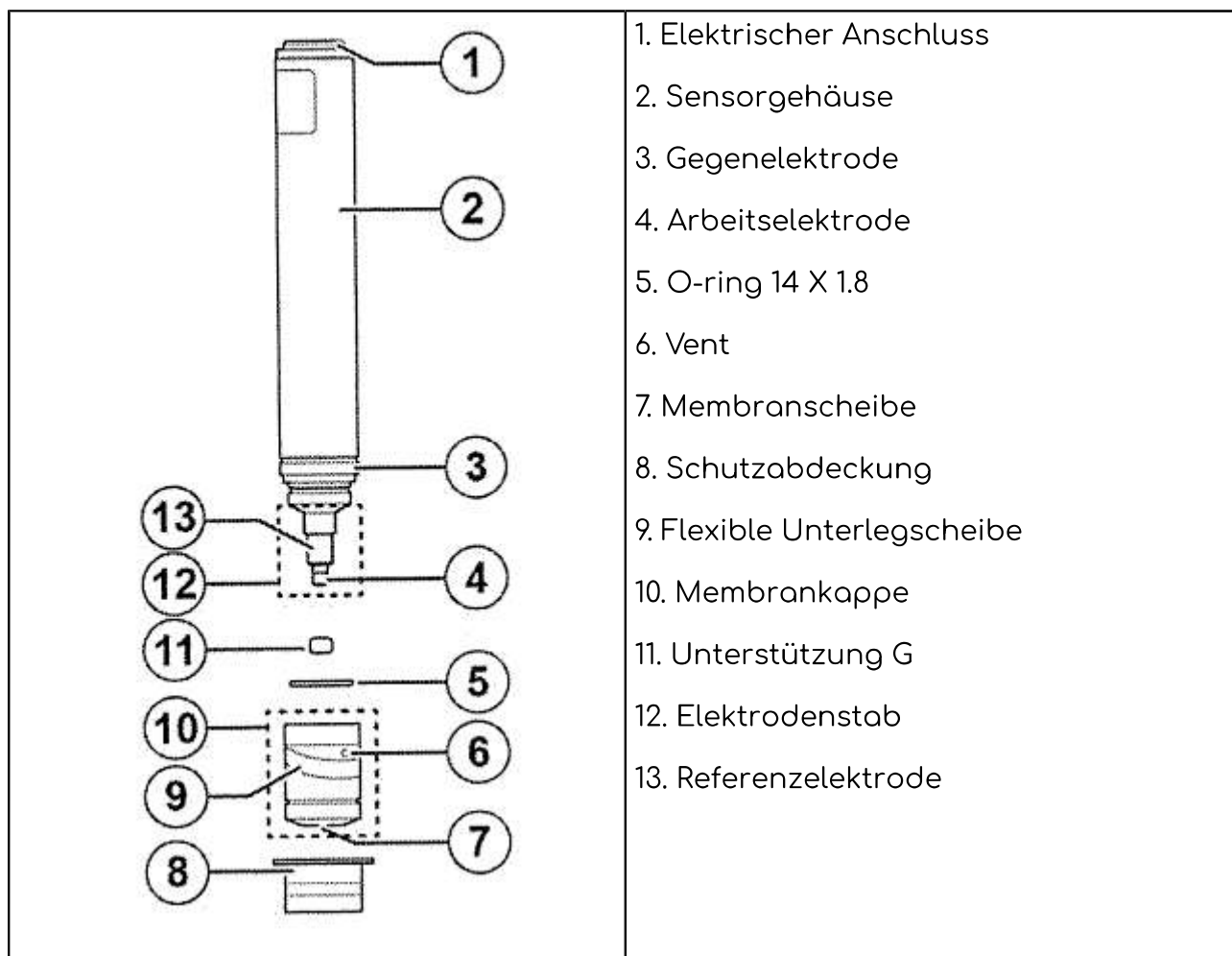
### 7.1.3.1. Durchflussregelung in der Messkammer

Damit die amperometrische Sonde ordnungsgemäß funktioniert, muss in der Messkammer eine angemessene Durchflussrate gewährleistet sein. Diese Durchflussrate, die zwischen 15 und 30 l/h liegen muss, wird angezeigt, wenn sich die rote Kugel in Zone A befindet. Um die Durchflussrate in der Messkammer einzustellen, verwenden Sie das Ventil (B) am Einlass dieser Kammer, sodass sich die rote Kugel zwischen der oberen und unteren Position der Anschlüsse in Zone A stabilisiert.

### 7.1.3.2. Durchflussregelung in der Messkammer mit einer Pumpe mit variabler Drehzahl

Um die Durchflussrate in der Messkammer einzustellen, verwenden Sie das Ventil (B) am Einlass der Messkammer, indem Sie die Pumpe mit variabler Drehzahl auf ihre maximale Drehzahl einstellen.

## 7.1.4. Übersicht über die Sonde



## 7.1.5. Erste Inbetriebnahme der Sonde

<p>1. Sensorkörper 2. Membrankappe 3. Schutzhülle</p> <p>Entfernen Sie die Schutzabdeckung 3 von der Membrankappe 2.</p> <p>Schrauben Sie die Membrankappe 2 vom Sensorkörper 1 ab.</p> <p>Legen Sie die Membrankappe auf eine saubere Oberfläche.</p> <p>Füllen Sie die Elektrolytmembrankappe bis zum Rand, ohne dass sich Blasen bilden.</p> <p>Legen Sie die Stütze G auf eine saubere Oberfläche.</p> <p>Füllen Sie den G-Elektrolytbehälter auf.</p>	
<p>1. Sensorkörper 2. G-Unterstützung 3. Membran</p> <p>Halten Sie den Sensorkörper 1 senkrecht und drücken Sie den Elektrodenstiel vorsichtig in den gefüllten G 2-Halter.</p> <p>Setzen Sie den Sensorkörper 1 senkrecht auf die Membrankappe 3.</p> <p>Drehen Sie den Sensorkörper gegen den Uhrzeigersinn, bis das Gewinde einrastet?</p> <p>Schrauben Sie den Sensorkörper vorsichtig in die Membrankappe.</p>	

Berühren oder stoßen Sie die Membran nicht an.

Spülen Sie alle klebrigen Elektrolytrückstände mit Leitungswasser von der Außenseite des Sensors ab.

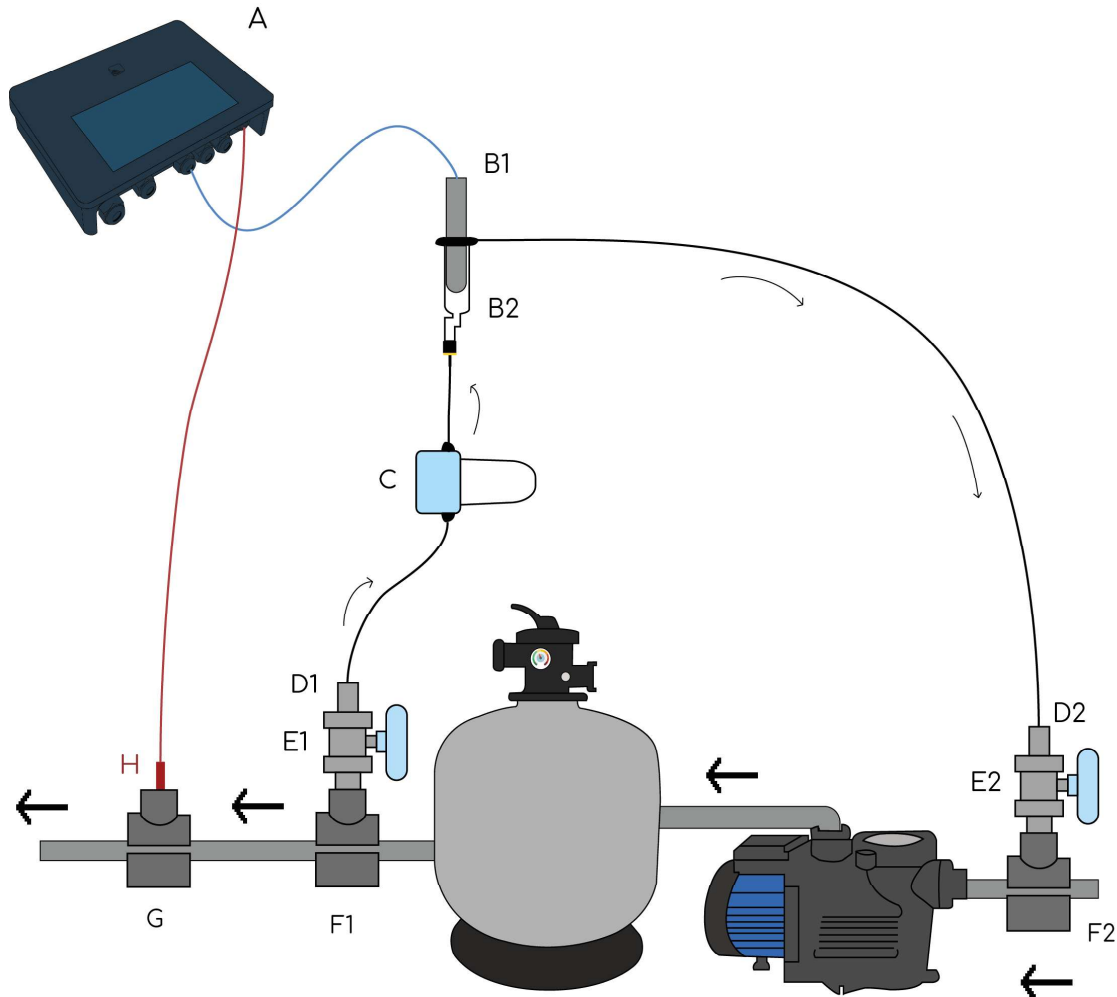
Der Sensor ist betriebsbereit.



Warnung

Erste zuverlässige Messung mit der amperometrischen Sonde nach zwei Stunden Betrieb.

## 7.1.6. Hydraulische Anlage



A: Vigichlor-Steuergerät

B1: Amperometrische Probe

B2: Messkammer

C: Filter

D: Injektoren

E: Ventile

F: Unterstützung Collat 50 1/2

G: Unterstützung Collat 50 3/4

H: Durchflussschalter

1. Reproduzieren Sie das Diagramm in Abbildung 1, ohne die amperometrische Sonde in der Kammer zu installieren.
2. Öffnen Sie die Einlass- und Auslassventile des Kreislaufs und schließen Sie das Ventil der Messkammer.
3. Schalten Sie die Filterpumpe ein.
4. Öffnen Sie vorsichtig das Kammerventil, damit Wasser in den Filter, die Messkammer und die Kapillaren fließt. Die Luft muss aus den Kapillaren und dem Filter entweichen. Wenn das Wasser aus der Messkammer überzulaufen droht, schließen Sie das Messkammerventil.
5. Schalten Sie die Filterpumpe aus.
6. Tauchen Sie die amperometrische Sonde in die Messkammer ein.

### 7.1.7. Lagerung und Winterfestmachung der Sonde

Um die Sonde zu entfernen und für die Winterlagerung vorzubereiten, gehen Sie wie folgt vor

1. Die Membrankappe abschrauben
2. Entfernen Sie die G-Stütze von der Membrankappe.
3. Spülen Sie den Elektrolyten von der Membrankappe und der G-Stütze jeweils 10 Sekunden lang mit lauwarmem Leitungswasser ab.
4. Lassen Sie die Membrankappe, die G-Halterung und den Sensorkörper an einem staubfreien Ort trocknen.
5. Um ihn zu schützen, schrauben Sie die trockene Membrankappe leicht auf den Sensorkörper.
6. Stellen Sie sicher, dass die Membran nicht mit der Arbeitselektrode in Kontakt kommt.

---

## 8. Inbetriebnahme

### 8.1. Einschalten

Das System startet, sobald die Stromversorgung eingeschaltet wird.

Beim Start blinkt die mehrfarbige Anzeigeleuchte A auf der Vorderseite, während das Gerät hochfährt.

### 8.2. Auswahl des Geräts „Zentraleinheit“ Vigipool



#### Tip

Weitere Informationen finden Sie im beigefügten Dokument „Vigipool“.

---

Am Ende der Initialisierungsphase (Sequenz Blau – Weiß – Rot) blinkt die mehrfarbige LED A weiß. Dies entspricht der Auswahl des Geräts, das die Funktion der Vigipool-Zentraleinheit übernehmen wird (siehe beigefügtes spezifisches Dokument zur Vigipool-Welt).

- Wenn die Anlage nur über dieses Gerät verfügt, drücken Sie die Auswahl Taste A. Das Gerät wird dann als „Zentraleinheit“ konfiguriert, und andere Geräte können später zur Anlage hinzugefügt werden.
- Wenn die Anlage über mehrere Vigipool World-kompatible Geräte verfügt, Vigipool
  - Wenn ein Gerät bereits als Vigipool-Zentraleinheit konfiguriert ist, drücken Sie die Taste am Vigipool, wenn es seit mehr als 5 Minuten eingeschaltet ist. (Wenn es seit weniger als 5 Minuten eingeschaltet ist, muss die Taste nicht gedrückt werden). Ihr Vigichlor verbindet sich dann mit den „Zentraleinheiten“ von Vigipool. Es hört auf, weiß zu blinken, und wechselt in den normalen Betriebsmodus.
  - Wenn noch kein anderes Gerät als „Zentraleinheit“ von Vigipool konfiguriert ist, schalten Sie alle Geräte ein und drücken Sie die Taste auf dem Gerät, das Sie als „Zentraleinheit“ von Vigipool verwenden möchten. Die anderen Produkte verbinden sich dann mit dem Gerät, das Sie als „Zentraleinheit“ von Vigipool bestätigt haben, hören auf, weiß zu blinken, und wechseln in den normalen Betriebsmodus.



#### Tip

Wenn Sie das Gerät „Zentraleinheit“ von Vigipool austauschen möchten, muss das System zurückgesetzt werden (siehe „Zurücksetzen auf Null“).

---

## 8.3. IOS / Android

Um die VigiPool-App herunterzuladen, klicken Sie hier oder scannen Sie den untenstehenden QR-Code. Sie können auch über die Suchmaschinen des App Store und Play Store nach VigiPool suchen:



### 8.3.1. Bluetooth®-Kopplung (wenn das VigiCHLOR eine „Zentraleinheit“ ist)



Tabelle 2. VigiChlor-Taste

Bei der ersten Verbindung (über Bluetooth) wählen Sie Ihr Gerät aus der Liste aus, um Ihr Smartphone mit der VigiWatt-Box zu koppeln. Halten Sie das Smartphone so nah an das Gerät, bis es Kontakt herstellt, oder drücken Sie einmal die Taste **A**, wenn die App Sie dazu auffordert und die Anzeige **A** schnell blau blinkt.

## 8.4. Hinzufügen neuer Geräte vigipool

Wenn das VigiChlor als „Zentraleinheit“ konfiguriert ist und Sie Ihrer Anlage weitere VigiPool-kompatible Geräte hinzufügen möchten, muss das VigiChlor neue Geräte akzeptieren. Dazu gibt es zwei Möglichkeiten:

- In den ersten 5 Minuten nach dem Einschalten akzeptiert das im Modus „Zentral-  
einheit“ konfigurierte Vigichlor neue Geräte.
  - Drücken Sie die Taste A am Vigichlor.
- 



Tip

Wenn das Vigichlor bereit ist, neue Geräte aufzunehmen, blinkt die mehrfarbige Anzeige A grün.

---

## 9. Funktionsweise

### 9.1. Mehrfarbiges Anzeigegerät

Langsames blaues Blinken	Kopplungsanfrage von einem Smartphone
Stetiges Blau	Ein Smartphone ist über Bluetooth mit dem VigiCHLOR verbunden.
Blau blinkend (schnell)	Bluetooth-Kopplung läuft.
Rot / Grün blinkt abwechselnd	Wenn das VigiChlor als VigiPool „Zentraleinheit“ konfiguriert ist: Keine Verbindung zum WLAN möglich. Überprüfen Sie die eingegebenen Informationen und/oder die WLAN-Netzabdeckung.  Andernfalls: Verbindung zur „Zentraleinheit“ von VigiPool nicht möglich.
Stetiges Grün	Mit WLAN verbunden (oder mit der „Zentraleinheit“ verbunden)
Lila Blinken	Firmware-Aktualisierung
Blinkendes Rot	Temperaturwarnung: Die VigiChlor-Temperatur ist hoch (>70 °C).  Die Warnung wird aufgehoben, wenn die Temperatur wieder unter 50 °C fällt.  <b>Hinweis: Die Temperatur beim Start muss ebenfalls unter 50 °C liegen.</b>
Rot/Grün blinkt abwechselnd	Geräte-Startsequenz: Diese Sequenz wird beim Einschalten ausgeführt.

Tabelle 3. Je nach Status kann die mehrfarbige Anzeige A unterschiedliche Bedeutungen haben

## 10. Zurücksetzen

It may be necessary to reset to zero to return the VigiCHLOR to factory settings.

Gehen Sie wie folgt vor:

1. Schalten Sie das Gerät aus (trennen Sie die Stromversorgung) und warten Sie zehn Sekunden
2. Drücken Sie die Auswahltaste(A) und halten Sie gedrückt
3. Schalten Sie das Gerät ein, während Sie die Taste gedrückt halten.
4. Warten Sie, bis die mehrfarbige Kontrollleuchte (A) schnell rot blinkt.,
5. Lassen Sie die Taste los. Alle Parameter werden auf Werksausgänge zurückgesetzt.



### Warnung

Durch das Zurücksetzen werden alle gespeicherten Einstellungen gelöscht (WLAN-Konfiguration, Kopplungen von Telefonen und anderen Geräten der VigiPool-Welt usw.). Daher ist es notwendig, den Inbetriebnahmevergang nach dem Zurücksetzen erneut durchzuführen.

Die Firma CCEI (FR47403521693) erklärt, dass das Produkt VigiChlor die Anforderungen an die Sicherheit und elektromagnetische Verträglichkeit der europäischen Richtlinien 2014/35/EU und 2014/30/EU erfüllt.



Emmanuel Baret

Marseille, am 15/05/2024

Händlerstempel

Verkaufsdatum: ..... Seriennummer: .....